UNITÀ PASTORALE DECANATO DI LAIVES SEELSORGEEINHEIT DEKANAT LEIFERS

23.11.2025 - n./Nr. 47/2025





Christus, König Sein Thron ist das Kreuz, seine Herrschaft die Liebe.

Cristo Re,
braccia aperte
al mondo.

INSIEME SOTTO LA TENDA DI DIO GEMEINSAM UNTER GOTTES ZELT UP Decanato di Laives · SE Dekanat Leifers

Via Pietralba 58 Weißensteiner Straße I-39055 Laives – Leifers (BZ) +39 0471 954 163 – info@ecclesia-brz.net

LUMINO DEL TABERNACOLO

EWIGES LICHT

LU | MO 24.11.2025 - DO | SO 30.11.2025

Il lumino del tabernacolo indica la presenza di Cristo, al quale affidiamo le seguenti intenzioni Das Ewige Licht zeigt die Gegenwart Christi an, ihm empfehlen wir folgende Gebetsanliegen

SEIT

Laives | Leifers Fam. Heinrich Pfeifer

Leb. und Verst. Fam. Rudi Ebner Leb. und Verst. Fam. Heinrich Rizzoli

Bronzolo | Branzoll zum Dank für alle Friedfertigen und Sanftmütigen

Vadena | Pfatten Leb.de und Verst. Kirchenchor Pfatten

Pineta

S. Giacomo | St. Jakob Clementi e Ludwig



| SONNTAG 30.11.2025 | 08.30 | 1. ADVENTSSONNTAG Adventkranzsegnung HEILIGE MESSE für die Pfarrgemeinde und im Gedenken an Ilse Carli | | | |
|------------------------|-------|--|--|--|--|
| | | ST. JAKOB S. GIACOMO | | | |
| MO – LU 24.11.2025 | 08.30 | HI. Andreas Dung-Lac u. Gefärthen – S. Andrea Dung-Lac e compagni heilige Messe - santa Messa in memoria di: Pini, Isidoro, Fanny // def.ti Fam. Oss Emer // Natalia // Paolo Fracchetti | | | |
| FR – VE 28.11.2025 | 08.30 | santa Messa - heilige Messe in memoria di/im Gedenken an: Claudio // Aldo Fracchetti // Dino Melato | | | |
| SONNTAG DOMENICA | | 1. ADVENTSONNTAG – 1a DOMENICA d'AVVENTO Adventkranzsegnung – Benedizione delle corone d'Avvento Sammlung für die Kirchenheizung Colletta per il riscaldamento della chiesa | | | |
| 30.11.2025 | 10.00 | HEILIGE MESSE – SANTA MESSA per la comunità parrocchia- le e in memoria di/im Gedenken an: Josef Pichler // Elena We- ger // Hansi, Dolores, Stefano // Erna e Mario Carli // Anna, Se- rafin e Fanny // def.ti Fam. Ferdinando Chenetti // def.ti Fam. Antolini // Luigina Friso | | | |
| PINETA | | | | | |
| GIOVEDÌ 27.11.2025 | 18.00 | Adorazione eucaristica | | | |
| DOMENICA 30.11.2025 | 10.30 | 1a DOMENICA d'AVVENTO Benedizione delle corone d'Avvento Colletta per il riscaldamento della chiesa SANTA MESSA per la comunità parrocchiale | | | |

| | | LEIFERS LAIVES | | |
|----------------------------|---------|---|--|--|
| MO – LU | | Hl. Andreas Dung-Lac u. Gefährten – S. Andrea Dung-Lac e compagni | | |
| 24.11.2025 | 18.00 | Adorazione eucaristica e s. Rosario | | |
| DI – MA | 08.30 | heilige Messe – santa Messa in memoria di/im Gedenken | | |
| 25.11.2025 | | an: Ugo Curti // Antonia Faustini | | |
| MI – ME | 10.00 | <u>Casa di Riposo/Seniorenwohnheim:</u> s. Messa – hl. Messe | | |
| 26.11.2025 | | im Gedenken an/ in memoria di: Aldo Tonolli e familiari def.ti | | |
| DO – GIO | 10 45 | LO.45 Domus Meridiana: santa messa | | |
| 27.11.2025 | 20.15 | Domus Mendiana. Santa messa | | |
| | 08.30 | santa Messa - heilige Messe im Gedenken an/in memoria di: | | |
| FR – VE | | Peter Zelger // Anton und Anna Pircher | | |
| 28.11.2025 | 20.00 | Lettura comunitaria della Bibbia | | |
| - | | nella Cappella delle grazie | | |
| | | 1. ADVENTSONNTAG – 1a DOMENICA d'AVVENTO | | |
| | | Adventkranzsegnung – Benedizione delle corone d'Avvento Tag der Hauskirche - Preghiera domestica | | |
| SA – SA | 17.00 | 7 – 17.45 Beichtgelegenheit - Confessioni | | |
| 29.11.2025 | | s. Rosario per un periodo di avvento di pace | | |
| N | | SANTA MESSA in memoria di: def.ti Fam. Sordolauro // Chri- | | |
| | | stian Tonolli, Rita e Walter // Marcello Campo e Maria Bernardi | | |
| 75 | | // Sante e Angela // Giancarlo Osti, Aldo e Ester Ferraris // | | |
| | | Guerrino Roncon // Irma Di Muro // Adriana Di Muro | | |
| | 09.00 | HEILIGE MESSE mit Ministrantenaufnahme und im Gedenken | | |
| SONNTAG | | an: Simon Lechner // Josef Flecker // Klara Baumgartner und | | |
| DOMENICA 30.11.2025 | -C 31 | Maria Federer // Bruno Mattedi // Leb.de und Verst. Fam. Ven- | | |
| 30.11.2025 | 1 | tura // Ilse Cavos // Sandro Carloni // Giuliano Gruber | | |
| | 19.00 | S. MESSA DECANALE – DEKANATSMESSE in memoria di/im | | |
| | | Gedenken an: Giulia, Bruno, Sergio e Angelo // vivi e def. ti | | |
| | | Fam. Bazzanella // Sergio Maccagnan | | |
| | ı | PFATTEN VADENA | | |
| CONNITAC | | 1. ADVENTSONNTAG – 1a DOMENICA d'AVVENTO 100 Jahre Pfarrei Pfatten – 100 anni Parrocchia di Vadena | | |
| SONNTAG | | Adventkranzsegnung – Benedizione delle corone d'Avvento | | |
| DOMENICA 30.11.2025 | | Sammlung Kirchenheizung - Colletta riscaldamento chiesa | | |
| 30.11.2025 | 10.30 | Feierlicher Einzug und FESTGOTTESDIENST – Ingresso so- | | |
| | ACO. | lenne e SANTA MESSA SOLENNE per la comunità parrocchia- | | |
| 3,100 | | le e in memoria di: Renzo Sgarbossa // Werner und Franz Sanin | | |
| | - Trans | // Leb.de und Verst. Fam. Dorigatti // als DANK und BITTE für | | |
| | | ALLE die Pfarrgemeinde mitgestalten | | |

| BRANZOLL BRONZOLO | | | | | | |
|--|-------|---|--|--|--|--|
| MO – LU | | Hl. Andreas Dung-Lac u. Gefärthen – S. Andrea Dung-Lac e compagni | | | | |
| 24.11.2025 | 08.30 | Preghiera del s. Rosario per i martiri | | | | |
| DI – MA | 08 30 | 08.30 Rosenkranz für die Schönheit des Lebens | | | | |
| 25.11.2025 | 00.50 | NOSCHIKI GHZ TUT GIE SCHOHHEIL GES LEBEHS | | | | |
| MI – ME | 08 30 | 3.30 Preghiera delle Lodi | | | | |
| 26.11.2025 | 00.00 | Tregmera dene Loui | | | | |
| | 08.30 | santa Messa - heilige Messe für Leb.de und Verst. Mitglie- | | | | |
| DO – GIO | | der der Bruderschaft zum Hl. Josef und im Gedenken an/in | | | | |
| 27.11.2025 | | memoria di: def.ti Fam. Giuseppe Defranceschi // Erwin Mu- | | | | |
| | | melter und liebe Verstorbene | | | | |
| FR – VE | 08.30 | Preghiera del s. Rosario per le famiglie in difficoltà | | | | |
| 28.11.2025 | | | | | | |
| | | 1. ADVENTSONNTAG – 1a DOMENICA d'AVVENTO | | | | |
| SONNTAG | | Adventkranzsegnung – Benedizione delle corone d'Avvento Sammlung für die Kirchenheizung | | | | |
| DOMENICA | | Colletta per il riscaldamento della chiesa | | | | |
| 30.11.2025 | 09.00 | HEILIGE MESSE – SANTA MESSA per la comunità parrocchia- le e in memoria di/im Gedenken an: Daria Supino // Augusta | | | | |
| 50:11:2025 | | | | | | |
| | | Turbiani // Giovanni Panizza // Pfarrer Peter Clara e don Gianni | | | | |
| TO THE RESERVE TO THE | | Cosciotti // Erwin und Alois Mumelter und liebe Verstorbene // | | | | |
| | | Gabriel Schgör // Francesco Curci | | | | |
| | 15.00 | Tauffeier/Liturgia battesimale | | | | |

PFARRÄMTER ÖFFNUNGSZEITEN | UFFICI PARROCCHIALI APERTURA

| Leifers Laives | MO + DO + FR / LU + GIO + VEN | ① 09:00 – 11:00 | |
|-------------------------|--|--------------------------|--|
| Branzoll Bronzolo | MI + FR / MER + VEN | ① 09:00 – 11:00 | |
| St. Jakob San Giacomo | LU / MO | ① 09:00 - 11:00 | |
| | VE/FR | (2) 09:00 – 10:00 | |
| Pineta | MER | ① 09:00 – 11:00 | |
| Leifers Laives Seit | Tel. 0471 954163 info@ecclesia-brz.net | | |

Branzoll–Pfatten | Bronzolo–Vadena
St. Jakob | San Giacomo
Pineta

Tel. 0471 957103 | info@ecclesia-brz.net
Tel. 0471 250195 | sangiacomo.bz@gmail.com
Tel. 0471 950213 | parrocchia.pineta@gmail.com

CARITAS | BERATUNGSSTELLE | CENTRO D'ASCOLTO | 2 327-6385930



<u>Donnerstags von 17.00 Uhr – 18.30 Uhr</u> Sprechstunde im Pfarrheim Leifers, Schuldurchgang Maria Damian 8, 2. Stock.

Ogni giovedì dalle ore 17.00 alle ore 18.30 Centro d'ascolto presso la sede al Pfarrheim di Laives, Passaggio Scolastico Maria Damian 8, 2° piano.

MITTEILUNGEN | TERMINE

PFATTEN - BRANZOLL - ST. JAKOB - STEINMANNWALD



SAMMLUNG FÜR DIE KIRCHENHEIZUNG – 30.11.2025

Wir bitten auch in diesem Jahr wieder, die Auslagen für die Kirchenheizung in Pfatten, in Branzoll, St. Jakob und Steinmannwald am Sonntag, 30. November zu unterstützen. Diese Ausgaben sind die kostenintensivsten in unseren Pfarreien. Wir sind somit für jede Spende dankbar. Wie immer werden die Spenden auch im Pfarramt entgegengenommen oder können

auch mittels Bank an die Pfarrei mit ZWECKVERWENDUNG: Kirchenheizung überwiesen werden.

Pfarrei zur heiligen Maria Magdalena | Pfatten

Raiffeisenkasse Unterland | IBAN IT 85 W 08114 89120 000303204456

Pfarrei zum Heiligsten Herzen Jesu | Branzoll

Raiffeisenkasse Unterland – Branzoll | IBAN IT 53 X 08114 58230 000305001901

Pfarrei zum hl. Apostel Jakobus | St. Jakob

Raiffeisenkasse Unterland - St. Jakob | IBAN IT 34 T 08114 58481 000301034812

Pfarrei zum hl. Josef dem Arbeiter | Steinmannwald

Raiffeisenkasse Unterland - Steinmannwald | IBAN IT 58 D 08114 58482 000302200961

LEIFERS

MINISTRANTENAUFNAHME | 1. ADVENTSONNTAG

Wir freuen uns, dass wir am 1. Adventsonntag, 30. November 2025 um 9.00 Uhr im Gottesdienst <u>unsere neuen Ministranten</u> aufnehmen dürfen. Die neuen Minis wurden in den vergangenen Wochen vom Mini-Team auf den Dienst am Altar gut vorbereitet.



RORATE | IM ADVENT 2025



Wir sind auch heuer eingeladen diesen besonderen Weg der Vorbereitung auf Weihnachten mitzugehen:

Montags + Mittwochs, 06:30 Uhr: Wortgottesfeier im Advent

Dienstags + Freitags, 06:30 Uhr: Rorate

Donnerstags 18:00 Uhr: Rorate

Die Rorate-Intentionen können wie immer im Pfarramt vorgemerkt werden.

NIKOLAUSAKTION 2025

Am Freitag, 5. Dezember 2025 ist es wieder soweit! Der Nikolaus ist in Leifers unterwegs, zu Besuch bei Jung und Alt. Möchtest du, dass er auch deiner Familie einen Besuch abstattet? Dann melde dich spätestens bis innerhalb Dienstag, 2. Dezember bei Frau Marianne Mahlknecht unter der Tel. 0471-



952299. Der Spenden-Erlös kommt auch dieses Jahr dem Kirchbau zugute. Vielen Dank!

Die AG Ehe & Familie der Pfarrei Leifers

SENIORENZENTRUM LEIFERS

Am Samstag, den 29. November werden von 14.00 bis 17.00 Uhr im Seniorenzentrum Adventkränze und Kerzen angeboten. Gemütliches Zusammensitzen bei Tee und etwas Süßem ist auch dabei!

BRANZOLL

RORATE | im Advent 2025

Wir setzen auch heuer wieder die adventliche Tradition der Rorate fort.

Pfarrkirche Branzoll: am Mittwoch + am Freitag um 6.30 Uhr Die Rorate-Intentionen können im Pfarramt vorgemerkt werden.



PFATTEN

100 JAHRE PFARREI PFATTEN

Freitag, 28. November, 20:00 Uhr - Mehrzwecksaal:

Festvortrag des Historikers Dr. Walter Landi

Walter Landi

Sonntag, 30. November (1. Adventsonntag):

- 10:30 Uhr Feierlicher Einzug mit der Musikkapelle ausgehend vom Schulhof der Grundschule Pfatten
- o Festgottesdienst mit Adventkranzsegnung
- Anschließende Begleitung durch die Musikkapelle zur Turnhalle der Grundschule.
 Festakt mit Grußworten der Ehrengäste/Autoritäten, gefolgt von einem gemeinsamen Umtrunk
- o Preisverleihung zum pfarrlichen Jubiläumsquiz

ST. JAKOB

"ORATORIUM" | WEIHNACHTSMARKT: ADVENT, ADVENT DIE ERSTE KERZE BRENNT Am Samstag, den 29. November von 14.30 bis 18.00 Uhr und Sonntag, den 30. November von 08.30 bis 12.30 Uhr. Adventkränze, Kekse, Zelten, verschiedene Handarbeiten, edle Kerzen und einzigartige Basteleien werdet ihr hier finden.

Wir erwarten euch zahlreich! Der Gesamterlös wird unserer Pfarrei gespendet.

Jeder, der bei Vorbereitung der Adventskränze helfen möchte, kann an folgenden Tagen ins Oratorium kommen: Dienstag 25., Mittwoch 26., Donnerstag, 27.11.2025 von 9.00 Uhr bis 12.00 Uhr + 14.00 Uhr bis 18.00 Uhr. Alle sind herzlich WILLKOMMEN! Jede zusätzliche Hand ist wertvoll. Dankeschön vom Weihnachtsmarke-Team – Lorenza, Handy 3299419636

RORATE IN DER ADVENTSZEIT



Eine Feier in der Morgenfrühe der Adventszeit. Sie soll die Hektik dieser Zeit etwas entschleunigen. Hinzuspüren und wahrnehmen, worum es eigentlich geht und was für uns wesentlich ist!

Jeden **Montag** um 6.15 Uhr in der Pfarrkirche in St. Jakob!





AVVISI | APPUNTAMENTI

VADENA - BRONZOLO - SAN GIACOMO - PINETA

COLLETTA RISCALDAMENTO DELLA CHIESA – 30.11.2025



Vi chiediamo di sostenere la colletta a favore del riscaldamento della chiesa che è prevista per domenica 30 novembre a Vadena, Bronzolo, San Giacomo e Pineta durante le ss. Messe. Queste spese sono costi pesanti da sostenere in tutte le parrocchie, perciò siamo grati per ogni offerta. Per chi lo desiderasse, c'è anche la possibilità di consegnare la propria offerta in Ufficio parrocchiale o di fare un bonifico bancario a favore della

Parrocchia con CAUSALE: riscaldamento chiesa

Parrocchia santa Maria Maddalena | Vadena

Cassa Raiffeisen Bassa Atesina | IBAN IT 85 W 08114 89120 000303204456

Parrocchia Sacratissimo Cuore di Gesù | Bronzolo

Cassa Raiffeisen Bassa Atesina - Bronzolo | IBAN IT 53 X 08114 58230 000305001901

Parrocchia S. Giacomo | S. Giacomo

Cassa Raiffeisen Bassa Atesina - S. Giacomo | IBAN IT 34 T 08114 58481 000301034812

Parrocchia S. Giuseppe Lavoratore | Pineta

Cassa Raiffeisen Bassa Atesina – Pineta | IBAN IT 58 D 08114 58482 000302200961

LAIVES

CORONE D'AVVENTO

<u>Giovedì 27 novembre</u> volontari della Parrocchia venderanno le **corone d'Avvento** al mercato. Il ricavato sarà devoluto alla Parrocchia di Laives. *Grazie!*

LETTURA COMUNITARIA DELLA BIBBIA

Prosegue la lettura e l'approfondimento del Vangelo della domenica nella Cappella delle Grazie della chiesa parrocchiale di Laives: il prossimo appuntamento è previsto per venerdì 28 novembre 2025 alle ore 20.00.



CENTRO DON BOSCO | ANZIANI

Come è ormai tradizione da anni, il **Gruppo Volontari Anziani** del Centro stesso **organizza** per **domenica 14 dicembre** "Aspettando il Natale". Un momento di solidarietà a tavola come in famiglia, con pranzo e giochi. È necessaria la <u>prenotazione entro l'8 dicembre</u> al **380 7128962.**

BRONZOLO

RORATE nel PERIODO D'AVVENTO



Riprendiamo anche quest'anno durante l'Avvento la bella tradizione della s. Messa mattutina alle **ore 6.30** chiamata "Rorate". Avremo la possibilità di meditare la Parola di Dio e di accostarci alla mensa del Signore. **Chiesa parrocchiale di Bronzolo: mercoledì + venerdì** Ricordiamo che le intenzioni per le ss. Messe "Rorate" possono già esse-

re prenotate in ufficio parrocchiale.

100 ANNI PARROCCHIA DI VADENA

Venerdì 28 novembre, ore 20:00 sala polifunzionale Vadena:

Conferenza giubilare con lo storico dott. Walter Landi





Domenica 30 novembre (1a Domenica d'Avvento):

- ore 10:30 Ingresso solenne con la Musikkapelle partendo dal cortile delle scuole elementari di Vadena
- S. Messa solenne con benedizione delle corone d'Avvento
- Successivo corteo con la Musikkapelle fino alla palestra della scuola elementare, ivi saluti delle autorità/ospiti d'onore, seguiti da momento conviviale
- **Premiazione** Quiz parrocchiale

SAN GIACOMO

voluto alla Parrocchia.

ORATORIO | MERCATINO DI NATALE: AVVENTO, ATTENDIAMO IL SIGNORE Sabato 29 novembre dalle 14.30 alle 18.00 e domenica 30 novembre dalle 08.30 alle 12.30. Potrete scegliere la vostra corona d'avvento, trovare tante idee regalo, biscotti, Zelten e candele decorate per il Natale. Vi aspettiamo numerosi! Tutto il ricavato sarà de-

Chi desiderasse dare una mano per la preparazione delle corone d'Avvento può venire in Oratorio nei seguenti giorni e orari: martedì 25, mercoledì 26, giovedì 27.11.2025 dalle 9.00 alle 12.00 e dalle 14.00 alle 18.00 Sarete BENVENUTI! Ogni mano in più è preziosa. Grazie a nome del Team del Mercatino - Lorenza, Cell. 329 9419636.

PINETA

GRUPPO ANZIANI PARROCCHIALE

Il Gruppo Anziani parrocchiale di Pineta è lieto di invitarvi a trascorrere i pomeriggi del giovedì in compagnia, gioia e spensieratezza!

Ogni giovedì, dalle ore 14:30, la sala polifunzionale del Centro Parrocchiale di Pineta si anima per un momento dedicato all'amicizia e al divertimento. È l'occasione perfetta per ritrovarsi, fare due chiacchiere, e godersi un pomeriggio leggero tra: giochi, conversazioni, merenda.



🛕 Segnate la data: Pranzo di Natale 🛕



Vi anticipiamo una data importante da segnare subito sul calendario!

Il nostro tradizionale e attesissimo Pranzo di Natale si terrà sabato 13 dicembre 2025.

Sarà un momento speciale per scambiarci gli auguri e celebrare l'arrivo delle feste

I dettagli completi costo, modalità di iscrizione ecc. saranno comunicati a breve. Vi invitiamo a prestare attenzione ai prossimi avvisi sul foglio parrocchiale.

OFFERTE IN MEMORIA DEI NOSTRI CARI DEFUNTI

GFDÄCHTNISSPENDEN 30.09.2025 - 03.11.2025

Parrocchia di Laives | Pfarrei Leifers

In memoria della defunta – Im Gedenken an die Verstorbene Silvana Fontana hanno fatto un'offerta per - haben gespendet für

Unterhalt Priester Dekanat Leifers: Fam. Robert Frasnelli

In memoria del defunto – Im Gedenken an den Verstorbenen

Giuseppe Bologna hanno fatto un'offerta per - haben gespendet für

Restauro Chiesa Bronzolo/Kirchbau Branzoll: Fam. Liliana Erschbaumer

In memoria della defunta – Im Gedenken an die Verstorbene
Anna Manzana Zenorini hanno fatto un'offerta per - haben gespendet für

Restauro Chiesa Laives/Kirchbau Leifers – Camminare insieme – Casa di Riposo Laives/ Seniorenwohnheim Leifers:

Fam. Frida, Attilio e Lorenzo Zanella // Fam. Carla Pfeifer e figli // Fam. Markus und Josef Pircher // Laura Pfeifer und Familie // Anna Bergero // nipote Carla Manzana con famiglia // nipote Renzo Pedrini con Famiglia // Fam. Guarda Riccucci

In memoria della defunta – Im Gedenken an die Verstorbene
Simonetta Pallaoro Rinaldo hanno fatto un'offerta per - haben gespendet für

Parrocchia Laives/ Pfarrei Leifers: sorelle Mariarosa, Bruna e Nadine

In memoria del defunto – Im Gedenken an den Verstorbenen
Italo Sommadossi hanno fatto un'offerta per - haben gespendet für

Chiesa Bronzolo/Kirche Branzoll: ditta Lunz, Bronzolo //cugini Luciano e Fernanda con famiglie

Im Gedenken an die Verstorbene – In memoria della defunta

Erta (Hilde) Steger Cester haben gespendet für - hanno fatto un'offerta per

Pfarrei Leifers/ Parrocchia Laives: Geschwister Kathi Losso, Resi Ebner und Anni Veronesi

In memoria della defunta – Im Gedenken an die Verstorbene
Linda Pomarolli Furlani hanno fatto un'offerta per - haben gespendet für

Restauro Chiesa Laives/Kirchbau Leifers – Ss. Messe/hll.Messen – Casa di Riposo Laives/ Seniorenwohnheim Leifers:

Fam. Arturo Furlani // Elsa, Mitzi, Irene Furlani // Claudia Furlani // Fam. Martin Furlani // Fam. Hans Joachim Dalsass // Fam. Guarda Riccucci

Parrocchia di San Giacomo | Pfarrei St. Jakob

In memoria della defunta – Im Gedenken an die Verstorbene

Elsa Zwerger Carli haben gespendet für - hanno fatto un'offerta per

Parrocchia/Pfarrei: Pierina Carli

In memoria del defunto – Im Gedenken an den Verstorbenen

Felice Cassol haben gespendet für - hanno fatto un'offerta per

Parrocchia/Pfarrei: Anna Piaia e figli

In memoria del defunto – Im Gedenken an den Verstorbenen

Bruno Torresan haben gespendet für - hanno fatto un'offerta per

Chiesa/Kirche:

Paolo Bondoni // Monika Torresan // Martina Torresan



In memoria del defunto – Im Gedenken an den Verstorbenen **Fausto Nicolussi** haben gespendet für - hanno fatto un'offerta per

Parrocchia/Pfarrei:

Fam. Alessandro Ruvidotti // Silvano Mariz



In memoria della defunta – Im Gedenken an die Verstorbene **Erna Simeoni Carli** haben gespendet für - hanno fatto un'offerta per

Parrocchia/Pfarrei – Chiesa/Kirche – Ss. Messe/Hll. Messen: Enrica Carli // Fam. Piaia e Remondini // n.n. // Piera Carli

Parrocchia di Bronzolo Pfarrei Branzoll



Im Gedenken an den Verstorbenen – In memoria del defunto

Josef Tisott haben gespendet für – hanno fatto un'offerta per

Kirche Branzoll / Chiesa Bronzolo – Hll. Messen/Ss. Messe:

Elena // Edith Adami // Zilli Pallaver // Annamaria Bergamo // Fam. Luigi und Brigitta Hoffer // Graziella Defranceschi // Hilda Merler // Fam. Frontull // Fam. Agnes und Toni Mich // Fam. Irma Scrinzi // Fam. Manzana Filippi // Marta Curti



In memoria della defunta – Im Gedenken an die Verstorbene **Melitta Trentini Banaletti** hanno fatto un'offerta per - haben gespendet für

Chiesa/Kirche – Ss. Messe/Hll. Messen – Kirchenchor Branzoll – Riscaldamento chiesa/Kirchenheizung:

Fam. Karin und Hansi Adami, Renato e Liliana Lunz // Elena // Fam. Pino und Reinhilde Sartori // Sibille Sartori // Fam. Agnese e Antonio Mich // Giancarlo e Vilma Tessaro // Fam. Turbiani // Viorika // Fam. C. Pizzini // Fernanda Marcadella con figli // Carlo e Emma De Nadai // Carmen Manzana Zucca // Silvano Zampieri // Hilda Merler // Graziella Defranceschi // Montan Marketing & Entwicklung // Fam. Manzana e Filippi // Otto Trentini mit Familie // Jahrgangcoscritti 1940 // Familie Rottensteiner // Fam. Frontull

Vergelt's Gott - Grazie!

Wir gedenken aller unserer im letzten Monat verstorbenen Mitchristen und bitten um Trost und Hoffnung für ihre Angehörigen.

Signore Gesù Cristo, tu sei la luce del mondo. Accogli i nostri cari defunti nella tua luce divina e conducili nel tuo Regno, dove non c'è più dolore né lacrime. Amen.